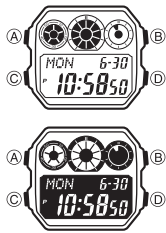


# Guía de operación 3426

## Acerca de este manual



- Dependiendo del modelo de reloj, el texto visualizado aparece con caracteres oscuros sobre un fondo claro, o bien con caracteres claros sobre un fondo oscuro. Todos los ejemplos de pantallas en este manual se muestran con caracteres oscuros sobre un fondo claro.
- Las operaciones de los botones se indican mediante las letras mostradas en la ilustración.
- Cada sección de este manual le proporciona la información necesaria para realizar las operaciones en cada modo. Para obtener detalles adicionales e información técnica, consulte la sección "Referencia".

S

## Contenido

|                                       |      |
|---------------------------------------|------|
| Guía general.....                     | S-4  |
| Indicación de la hora.....            | S-6  |
| Cronómetro.....                       | S-11 |
| Temporizador de preajustes.....       | S-17 |
| Temporizador de cuenta regresiva..... | S-21 |
| Hora mundial.....                     | S-28 |
| Alarma.....                           | S-30 |
| Iluminación.....                      | S-33 |
| Referencia.....                       | S-34 |
| Especificaciones.....                 | S-40 |

S-1

## Esquema de los procedimientos

La siguiente es una lista de consulta práctica que contiene todos los procedimientos operacionales de este manual.

|   |      |
|---|------|
| Para ajustar la hora y fecha.....   | S-7  |
| Para cambiar la hora del modo de indicación de la hora entre DST y hora estándar..... | S-9  |
| Para cambiar entre indicación horaria de 12 horas y 24 horas.....                     | S-10 |
| Para medir tiempos con el cronómetro.....   | S-12 |
| Para ajustar el tiempo de un evento.....  | S-14 |
| Para iniciar el cronometraje al comienzo de un evento.....                            | S-15 |
| Para poner el cronometraje en pausa.....  | S-15 |
| Para reposicionar la medición del tiempo transcurrido a cero.....                     | S-16 |
| Para realizar una operación con el temporizador de preajustes.....                    | S-18 |
| Para configurar los ajustes del temporizador de cuenta regresiva.....                 | S-22 |

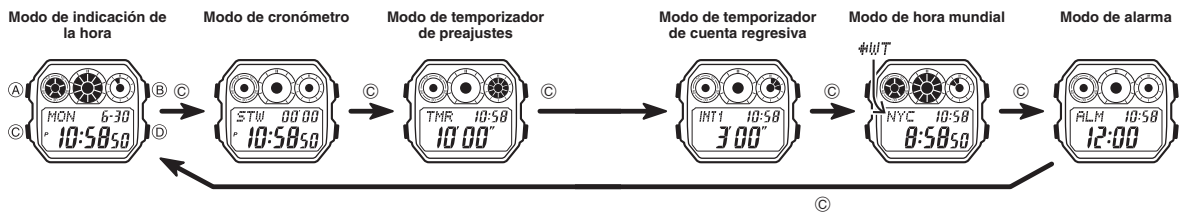
S-2

|  |      |
|--|------|
| Para realizar una operación con el temporizador de cuenta regresiva.....                 | S-25 |
| Para ver la hora de otro código de ciudad.....   | S-28 |
| Para cambiar la hora de un código de ciudad entre hora estándar y horario de verano..... | S-29 |
| Para ajustar la hora de alarma.....  | S-30 |
| Para detener el tono de alarma después que empiece a sonar.....                          | S-31 |
| Para activar y desactivar la alarma diaria y la señal horaria.....                       | S-32 |
| Para probar la alarma.....   | S-32 |
| Para iluminar la pantalla.....   | S-33 |
| Para activar y desactivar el tono de operación de los botones.....                       | S-36 |

S-3

## Guía general

- Presione **C** para cambiar de un modo a otro.
- En cualquier modo (excepto cuando se está visualizando una pantalla de ajuste), presione **B** para iluminar la pantalla.



S-4

S-5

## Indicación de la hora



Utilice el modo de indicación de la hora para definir y ver la hora y fecha actuales.

### ¡Léase antes de ajustar la hora y fecha!

Las horas visualizadas en el modo de indicación de la hora y el modo de hora mundial se encuentran vinculadas. Por tal motivo, asegúrese de seleccionar un código de ciudad para su ciudad local (la ciudad donde utiliza normalmente el reloj), antes de ajustar la hora y fecha.

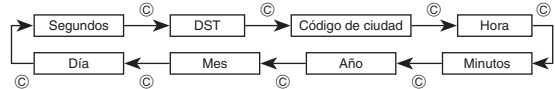
- Para obtener una información completa sobre los códigos de ciudades, vea "City Code Table" (Tabla de los códigos de ciudades) al final de este manual.

S-6

## Para ajustar la hora y fecha



1. En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado **A** hasta que los segundos comiencen a destellar, indicando que está en la pantalla de ajuste.
2. Para seleccionar los otros ajustes, presione **C** para mover el destello en la secuencia indicada a continuación.



3. Cuando destelle el ajuste que desea cambiar, utilice **D** y **B** para cambiarlo, tal como se describe a continuación.

| Pantalla | Para:  | Haga lo siguiente:                          |
|----------|--|---|
| 50       | Reposicionar los segundos a 00                               | Presione <b>D</b> .                         |
| 0 FF     | Cambiar entre horario de verano (0 H) y hora estándar (0 FF) |   |
| T Y Q    | Cambiar el código de ciudad                                  | Utilice <b>D</b> (este) y <b>B</b> (oeste). |
| 10:58    | Cambiar la hora o los minutos                                | Utilice <b>D</b> (+) y <b>B</b> (-).        |
| 14       | Cambiar el año   |   |
| 6-30     | Cambiar el mes o el día                                      |   |

- Para obtener información sobre el ajuste DST, consulte "Horario de verano (DST)" en la página S-9.

4. Presione **A** para salir de la pantalla de ajuste.

S-8

## Horario de verano (DST)

Con el horario de verano (horario de ahorro de luz diurna), el ajuste de la hora se adelanta una hora con respecto a la hora estándar. Tenga en cuenta que no todos los países o incluso áreas locales se rigen por el horario de verano.

### Para cambiar la hora del modo de indicación de la hora entre DST y hora estándar



Indicador de DST

1. En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado **A** hasta que los segundos comiencen a destellar, indicando que está en la pantalla de ajuste.
  2. Presione **C** para visualizar la pantalla de ajuste de DST.
  3. Presione **D** para alternar entre horario de verano (se visualiza 0 H) y horario estándar (se visualiza 0 FF).
  4. Presione **A** para salir de la pantalla de ajuste.
- El indicador DST permanece en la pantalla mientras el horario de verano está activado.

S-9

## Para cambiar entre indicación horaria de 12 horas y 24 horas

- En el modo de indicación de la hora, presione **(D)** para alternar entre indicación horaria de 12 horas y de 24 horas.
- Con el formato de 12 horas, aparece el indicador **P** (PM) para las horas comprendidas entre el mediodía y las 11:59 p.m. y no aparece ningún indicador para las horas comprendidas entre la medianoche y las 11:59 a.m.
  - Con el formato de 24 horas, las horas se visualizan desde las 0:00 hasta las 23:59, sin ningún indicador.
  - El formato de 12 horas/24 horas que seleccionó en el modo de indicación de la hora se utiliza en todos los demás modos.
  - El indicador **P** no se muestra junta con la hora del modo de indicación de la hora en las pantallas del modo de temporizador de preajustes, modo de temporizador de cuenta regresiva, modo de hora mundial y modo de alarma.

S-10

## Cronómetro

### Pantalla inicial del modo de cronómetro



Hora del modo de indicación de la hora

- El cronómetro le permite medir el tiempo transcurrido. Las pantallas superior e inferior se pueden usar para el cronometraje oficial de un evento o juego.
- El rango de medición de la pantalla superior es de 59 minutos, 59 segundos.
  - El rango de medición de la pantalla inferior es de 99 minutos, 59 segundos.
  - El cronómetro sigue funcionando, reiniciándose desde cero después de llegar a su límite, hasta que usted lo pare.
  - La operación de medición del cronómetro continúa aunque se salga del modo de cronómetro.
  - Todas las operaciones de esta sección se ejecutan en el modo de cronómetro, al que se ingresa presionando **(C)** (página S-4).

S-11

### Pantalla del tiempo transcurrido



## Para medir tiempos con el cronómetro

### Tiempo transcurrido



\*1 La medición del tiempo transcurrido continúa en la pantalla inferior.

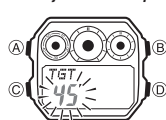
S-12

## Uso del reloj para cronometrar oficialmente un evento deportivo

Tras ajustar el tiempo de un juego o evento, el reloj hará sonar una alarma cuando el tiempo en la pantalla inferior llegue a ese tiempo. Si por algún motivo se interrumpe el evento, puede presionar **(D)** para hacer una pausa y reanudar el cronometraje en la pantalla superior. En la pantalla inferior se mostrará el tiempo total transcurrido desde que se iniciara la operación de cronometraje. El tiempo total de interrupción del juego (tiempo perdido o tiempo de descuento) se puede calcular restando el tiempo indicado en la pantalla superior del tiempo indicado en la pantalla inferior.

S-13

## Para ajustar el tiempo de un evento



1. En el modo de cronómetro, mantenga presionado **(A)** hasta que el ajuste del tiempo del evento actual comience a destellar en la pantalla inferior. Esta es la pantalla de ajuste.
  - Si el tiempo del evento actual no está visualizado, utilice el procedimiento descrito en "Para reposicionar la medición del tiempo transcurrido a cero" (página S-16) para visualizarlo.
2. Mientras está destellando un ajuste, utilice **(D)** (+) y **(B)** (-) para cambiarlo.
  - El tiempo del evento se puede ajustar en el rango de 1 a 60 minutos, en unidades de 1 minuto.
  - Si se visualiza "-", significa que el tiempo del evento actual no está ajustado.
3. Presione **(A)** para salir de la pantalla de ajuste.

S-14

## Para iniciar el cronometraje al comienzo de un evento

Cuando la hora actual indicada en la pantalla inferior llegue al tiempo de inicio del evento, presione **(D)** para iniciar el cronometraje.

- La medición del tiempo transcurrido será mostrado en las pantallas superior e inferior.

## Para poner el cronometraje en pausa

1. Presione **(D)**.
  - La medición del tiempo transcurrido cesa en la pantalla superior.
  - La medición del tiempo transcurrido continúa en la pantalla inferior.
2. Para reiniciar la medición del tiempo transcurrido en la pantalla superior, presione **(D)** otra vez.

S-15

## Cuando se llegue al tiempo del evento preajustado

- El reloj hará sonar una alarma cuando la medición del tiempo transcurrido en la pantalla inferior (tiempo total transcurrido desde que se iniciara el cronometraje) llegue al tiempo del evento preajustado.
- La medición del tiempo transcurrido continuará realizándose incluso después de haber llegado al tiempo del evento preajustado.

## Para reposicionar la medición del tiempo transcurrido a cero

1. Presione **(D)**. La medición del tiempo transcurrido cesa en la pantalla superior.
  - La medición del tiempo transcurrido continúa en la pantalla inferior.
2. Mantenga presionado **(A)** hasta que aparezca la pantalla inicial del modo de cronómetro.

S-16

## Temporizador de preajustes

### Hora del modo de indicación de la hora



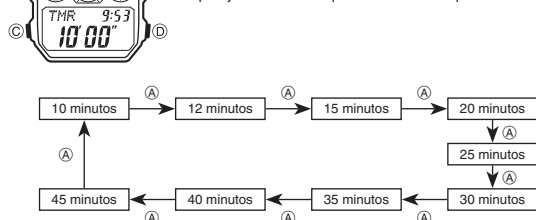
Tiempo del temporizador de preajustes

- El reloj incluye diversos tiempos preajustados, que se pueden seleccionar para el tiempo de inicio de la cuenta regresiva. Suena una alarma cuando la cuenta regresiva llegue a cero.
- A continuación se indican, en minutos, los tiempos de inicio preajustados: 10, 12, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45.
  - También se puede seleccionar la repetición automática, la cual reinicia automáticamente el tiempo de inicio preajustado seleccionado por usted, cada vez que se llegue a cero.
  - Todas las operaciones de esta sección se ejecutan en el modo de temporizador de preajustes, al cual se ingresa presionando **(C)** (página S-4).

S-17

## Para realizar una operación con el temporizador de preajustes

1. En el modo de temporizador de preajustes, utilice **(A)** para desplazar secuencialmente los tiempos preajustados hasta que se visualice el que desea usar.



S-18

### Indicador de repetición automática activada



Número de repeticiones

2. Presione **(D)** para iniciar el temporizador de cuenta regresiva.
  - Presione **(D)** para poner en pausa una operación de cuenta regresiva en curso. Vuelva a presionar **(D)** para reanudar la cuenta regresiva.

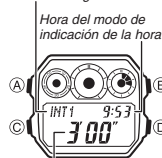
S-19

- Al llegar al final de la cuenta regresiva, la alarma suena durante 10 segundos o hasta que la detenga presionando cualquier botón.
- Al llegar al final de la cuenta regresiva con la repetición automática desactivada, el reloj realizará la operación de tiempo transcurrido desde que se llegara al final de la cuenta regresiva. La operación de tiempo transcurrido cesará automáticamente cuando se completen 60 minutos. En este momento aparecerá la pantalla de selección del tiempo de inicio del temporizador de cuenta regresiva.
- Al llegar al final de la cuenta regresiva estando la repetición automática activada, se iniciará una nueva cuenta regresiva desde el tiempo de inicio preajustado seleccionado por usted. El número de repeticiones se mostrará en la pantalla inferior. La visualización del número de repeticiones cambiará a “-” cuando la cuenta llegue a 100.
- Para detener por completo una operación de cuenta regresiva, en primer lugar póngala en pausa (presionando **D**) y, a continuación, presione **A**. Se visualizará la pantalla inicial del modo de temporizador de preajustes.

S-20

## Temporizador de cuenta regresiva

Número de temporizador de cuenta regresiva



Hora del modo de indicación de la hora  
Tiempo de inicio (Minutos Segundos)

Con el temporizador de cuenta regresiva, puede configurar hasta nueve tiempos de inicio, para que la cuenta regresiva se realice secuencialmente, una tras otra. El temporizador de cuenta regresiva se puede usar para el entrenamiento a intervalos (por ejemplo, tres minutos de carrera con **INT1**, 1 minuto de descanso con **INT2**, cinco minutos de carrera con **INT3**), o para cronometrar un evento de múltiples períodos (por ejemplo, 45 minutos de juego con **INT1**, 15 minutos de descanso con **INT2**, 45 minutos de juego con **INT3**).

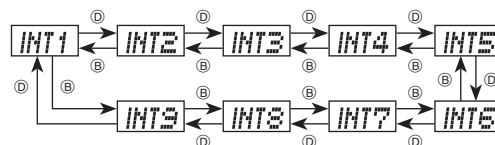
- El reloj efectuará una operación de alerta (zumbador) cuando algún temporizador llegue a cero.

S-21

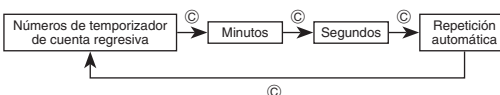
- Se efectuará una operación de alerta (aproximadamente un segundo) cuando algún temporizador de cuenta regresiva (excepto el último de la serie) llegue a cero. Cuando el último temporizador de cuenta regresiva de la serie llegue a cero, se efectuará una operación de alerta durante aproximadamente cinco segundos.
- Puede activar la función de repetición automática para que la secuencia del temporizador se inicie desde el comienzo al llegar al final del último temporizador.
- Todas las operaciones de esta sección se ejecutan en el modo de temporizador de cuenta regresiva al que se ingresa presionando **C** (página S-5).

### Para configurar los ajustes del temporizador de cuenta regresiva

1. En el modo de temporizador de cuenta regresiva, mantenga presionado **A** hasta que el número de temporizador de cuenta regresiva comience a destellar. Esta es la pantalla de ajuste.
2. Utilice **D** (+) y **B** (-) para desplazar secuencialmente los números de cuenta regresiva hasta que se visualice el que desea ajustar.



3. Para seleccionar otros ajustes, presione **C** para mover el destello en la secuencia indicada a continuación.



S-22

S-23

4. Cuando destelle un ajuste, utilice **D** y **B** para cambiarlo, tal como se describe a continuación.

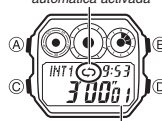
| Pantalla | Para:  | Haga lo siguiente:                   |
|----------|--|--------------------------------------|
| INT 1    | Cambiar el número de temporizador de cuenta regresiva              | Utilice <b>D</b> (+) y <b>B</b> (-). |
| 3:00     | Cambiar los minutos (00-59)  | Utilice <b>D</b> (+) y <b>B</b> (-). |
|          | Cambiar los segundos (00-55, unidades de 5 segundos)               |                                      |
| →        | Cambiar entre repetición automática activada (☑) y desactivada (☐) | Presione <b>D</b> .                  |

- Cualquier temporizador cuyo tiempo de inicio sea **00:00** no será usado durante la operación del temporizador de cuenta regresiva.
- La repetición automática no estará disponible para cada uno de los temporizadores de cuenta regresiva. En el modo de temporizador de cuenta regresiva, la repetición automática se activará para todo el conjunto de temporizadores.

S-24

S-25

Indicador de repetición automática activada



Número de repeticiones

5. Ajuste los tiempos de todos los temporizadores deseados.
6. Presione **A** para salir de la pantalla de ajuste.
  - Al activar la repetición automática, el número de repeticiones aparecerá en la pantalla inferior.
  - El uso frecuente de la repetición automática y de la alarma podrá agotar la carga de la pila.

### Para realizar una operación con el temporizador de cuenta regresiva

En el modo de temporizador de cuenta regresiva, presione **D** para iniciar la cuenta regresiva con el temporizador de cuenta regresiva de numeración más baja cuyo ajuste del tiempo de inicio sea distinto de cero.

- Para poner en pausa el temporizador de cuenta regresiva que está realizando la cuenta regresiva, presione **D**. Para reanudar la cuenta regresiva, presione **D** otra vez.
- Mientras está funcionando un temporizador de cuenta regresiva, se omitirá cualquier temporizador de cuenta regresiva cuyo tiempo de inicio sea cero (**00:00**).
- El primer temporizador de cuenta regresiva de la serie es el de la numeración más baja con un tiempo de inicio distinto de cero. El último temporizador de cuenta regresiva de la serie es el de la numeración más alta con un tiempo de inicio distinto de cero.
- Mientras está desactivada la repetición automática, el reloj emite un pitido cada vez que un temporizador de cuenta regresiva llegue a cero. Una alarma sonará por unos cinco segundos cuando el último temporizador de cuenta regresiva llegue a cero.

S-26

S-27

## Hora mundial

Hora del modo de indicación de la hora

Código de ciudad



Hora actual en la zona del código de ciudad seleccionado

La hora mundial muestra la hora actual de una de 48 ciudades (29 zonas horarias) del mundo.

- Al ingresar al modo de hora mundial, aparecerán en primer lugar los datos que se estaban viendo la última vez que salió del modo.
- Todas las operaciones de esta sección se ejecutan en el modo de hora mundial, al que se ingresa presionando **C** (página S-5).

### Para ver la hora de otro código de ciudad

En el modo de hora mundial, presione **D** para desplazarse hacia el este a través de los códigos de ciudades.

- Para obtener una información completa sobre los códigos de ciudades, vea "City Code Table" (Tabla de los códigos de ciudades) al final de este manual.

- Si la hora actual mostrada para una ciudad no es correcta, compruebe la hora en el modo de indicación de la hora y los ajustes de la zona horaria, y realice los cambios necesarios.

### Para cambiar la hora de un código de ciudad entre hora estándar y horario de verano

1. En el modo de hora mundial, utilice **D** para visualizar el código de ciudad (zona horaria) cuyo ajuste de hora estándar/horario de verano desea cambiar.
2. Mantenga presionado **A** durante aproximadamente un segundo para alternar entre el horario de verano (se visualiza DST) la hora estándar (no se visualiza DST).
- El indicador DST aparece en la pantalla cada vez que visualice un código de ciudad para el cual se ha activado el horario de verano.
- Tenga en cuenta que el ajuste DST/hora estándar afecta solo al código de ciudad visualizado en el momento. Los otros códigos de ciudades no son afectados.



Indicador de DST

S-28

S-29

## Alarma

Indicador de alarma activada  
Indicador de señal horaria activada

• Todas las operaciones de esta sección se ejecutan en el modo de alarma, al que se ingresa presionando (C) (página S-5).

**Para ajustar la hora de alarma**

- Mantenga presionado (A) mientras el reloj está en el modo de alarma hasta que los dígitos de la hora comiencen a destellar en la pantalla. Los dígitos de la hora destellan debido a que están seleccionados.
  - Esta operación hace que la alarma se active automáticamente.

Hora de la alarma (Hora : Minutos)  
Hora del modo de indicación de la hora

S-30

2. Presione (C) para cambiar la selección en la secuencia siguiente.



3. Mientras está destellando un ajuste, utilice (D) y (B) para cambiarlo, tal como se describe a continuación.

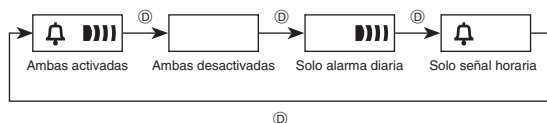
| Pantalla | Para:                         | Haga lo siguiente:   |
|----------|-------------------------------|--|
| 12:00    | Cambiar la hora y los minutos | Utilice (D) (+) y (B) (-).<br>• Con el formato de 12 horas, ajuste la hora correctamente como a.m. o p.m. (indicador P). |

4. Tras programar la hora de alarma, presione (A) para volver al modo de alarma.

**Para detener el tono de alarma después que empiece a sonar**  
Presione cualquier botón.

## Para activar y desactivar la alarma diaria y la señal horaria

Presione (D) en el modo de alarma para cambiar el estado de la alarma diaria y de la señal horaria, en la siguiente secuencia.



## Para probar la alarma

Mantenga presionado (D) en el modo de alarma para hacer sonar la alarma.

S-32

S-31

## Iluminación



Este reloj cuenta con un panel LED (diodo emisor de luz) que ilumina toda la pantalla con el fin de facilitar la lectura en la oscuridad.

• Para obtener más información, consulte "Precauciones acerca de la iluminación" (página S-39).

## Para iluminar la pantalla

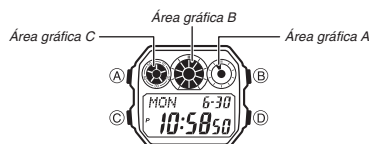
En cualquier modo, presione (B) para activar la iluminación.

## Referencia

Esta sección contiene información técnica y más detallada acerca del funcionamiento del reloj. Contiene además precauciones y notas importantes acerca de las diversas funciones y características de este reloj.

## Áreas gráficas

A continuación se describe la información indicada por las tres áreas gráficas en cada modo.



S-34

S-33

| Modo                             | Área gráfica A                               | Área gráfica B                             | Área gráfica C                            |
|----------------------------------|--|--|---|
| Indicación de la hora            | Minutos del modo de indicación de la hora    | Segundos del modo de indicación de la hora | 10 seg. del modo de indicación de la hora |
| Cronómetro                       | Minutos del tiempo del cronómetro            | 1/20 seg. del tiempo del cronómetro        | 10 seg. del tiempo del cronómetro         |
| Temporizador de preajustes       | Minutos del tiempo preajustado               | 1/20 seg. del tiempo preajustado           | 10 seg. del tiempo preajustado            |
| Temporizador de cuenta regresiva | Minutos del temporizador de cuenta regresiva | 1/20 seg. del tiempo de cuenta regresiva   | 10 seg. del tiempo de cuenta regresiva    |
| Hora mundial                     | Minutos del modo de hora mundial             | Segundos del modo de hora mundial          | 10 seg. del modo de hora mundial          |
| Alarma                           | Ninguna indicación                           | Ninguna indicación                         | Ninguna indicación                        |

## Tono de operación de los botones



El tono de operación de los botones suena cada vez que presione uno de los botones del reloj. El tono de operación de los botones se puede activar o desactivar, según sus preferencias.

• Aunque se desactive el tono de operación de los botones, la alarma, la señal horaria, la alarma del temporizador de cuenta regresiva y la alarma del tiempo de eventos funcionarán todos de la manera habitual.

## Para activar y desactivar el tono de operación de los botones

En cualquier modo (salvo que se esté visualizando una pantalla de ajuste), mantenga presionado (C) para que el tono de operación de los botones cambie entre activado (silence icon no se visualiza) y desactivado (silence icon se visualiza).

- Si presiona (C) para activar o desactivar el tono de operación de los botones también hace que se cambie el modo actual del reloj.
- El indicador (silence icon) se visualiza en todos los modos cuando esté desactivado el tono de operación de los botones.

S-36

## Desplazamiento

Los botones (B) y (D) se utilizan en varios modos y pantallas de ajuste para desplazar los datos en la pantalla. Por lo general, si mantiene presionado estos botones durante una operación de desplazamiento, tendrá lugar el desplazamiento rápido. Esto es válido a menos que el número de temporizador de cuenta regresiva esté destellando en la pantalla del modo de temporizador de cuenta regresiva (página S-22).

## Características del retorno automático

- Si deja el reloj en el modo de alarma por dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, se cambiará automáticamente al modo de indicación de la hora.
- Si deja una pantalla con los dígitos destellando durante dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, el reloj saldrá automáticamente de la pantalla de ajuste.

## Indicación de la hora

- Si reposiciona los segundos a ## mientras la cuenta en curso está en el rango de 30 a 59, los minutos aumentarán en 1. En el rango de 00 a 29, los segundos se reposicionan a ## sin cambiar los minutos.
- El año se puede definir dentro del rango de 2000 a 2099.

- El calendario completamente automático incorporado al reloj se ajusta a las distintas duraciones de los meses y años bisiestos. Una vez que ajuste la fecha, ya no necesitará cambiarla, a menos que haya cambiado la pila del reloj.

## Hora mundial

- La cuenta de los segundos de la hora mundial se sincroniza con la cuenta de los segundos del modo de indicación de la hora.
- Todas las horas del modo de hora mundial se calculan a partir de la hora de la ciudad local ajustada actualmente en el modo de indicación de la hora, utilizando los valores de diferencia horaria con UTC.
- La diferencia UTC es un valor que indica la diferencia horaria entre un punto de referencia en Greenwich, Inglaterra, y la zona horaria en donde está ubicada la ciudad.
- La sigla "UTC" corresponde a "Universal Time Coordinated" (Hora Universal Coordinada), que es la norma científica internacional de medición del tiempo. Se basa en relojes atómicos (cesio) cuidadosamente mantenidos que miden el tiempo con una precisión de microsegundos. Los segundos de saltos se añaden o se quitan, según sea necesario, para mantener el UTC sincronizado con la rotación de la tierra.

S-38

## Precauciones acerca de la iluminación

- La iluminación pierde potencia después de un uso muy prolongado.
- La iluminación puede ser difícil de ver bajo la luz directa del sol.
- La iluminación se desactiva automáticamente cada vez que suena una alarma.
- El uso frecuente de la iluminación agotará la pila.

S-37

S-39

## Especificaciones

**Precisión a la temperatura normal:** ±15 segundos al mes

**Indicación de la hora:** Hora, minutos, segundos, p.m. (P), mes, día, día de la semana

Formato de la hora: 12 horas y 24 horas

Sistema de calendario: Calendario completamente automático preprogramado desde el año 2000 a 2099

Otros: Código de la ciudad local (puede asignarse uno de los 48 códigos de ciudades); horario de verano (horario de ahorro de luz diurna)/hora estándar

### Cronómetro

Unidades de medición: Pantalla superior: 1 segundo; pantalla inferior: 1 segundo

Capacidad de medición: Pantalla superior: 59'59"; pantalla inferior: 99'59,99"

Modos de medición: Tiempo transcurrido, tiempo del evento

### Temporizador de preajustes

Unidad de medición: 1 segundo

Tiempos de inicio preajustados: 10, 12, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45 minutos

Modos del temporizador: Tiempo transcurrido, repetición automática

Medición del tiempo transcurrido de hasta 60 minutos después que la cuenta regresiva llegue a cero

### Temporizador de cuenta regresiva

Número de temporizadores: Hasta 9

Unidad de medición: 1 segundo

Rango de entrada: 59'55" (incrementos de 1 minuto e incrementos de 5 segundos)

Otros: Cronometraje con repetición automática

### Hora mundial:

48 ciudades (29 zonas horarias)

Otros: Horario de verano/Hora estándar

### Alarma:

Alarma diaria, señal horaria

### Iluminación:

LED (diodo emisor de luz)

Otros: Activación/desactivación del tono de operación de los botones

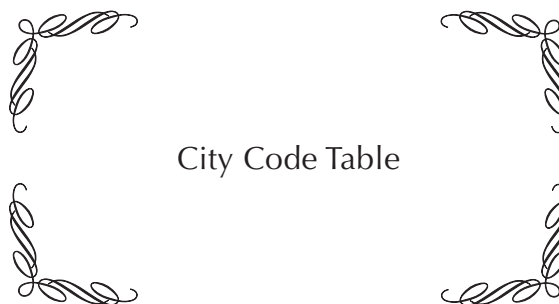
S-40

S-41

### Pila:

Una pila de litio (Tipo: CR2025)

Aproximadamente 10 años con la pila tipo CR2025 (1 operación del tiempo transcurrido del cronómetro por semana (alarma de 10 segundos cuando el cronometraje llegue al tiempo del evento preajustado); 1 operación del temporizador de preajustes por semana (alarma de 10 segundos cuando la cuenta regresiva llegue a cero); 1 operación del temporizador de cuenta regresiva por semana (8 pitidos de 1 seg. cuando cualquier temporizador de cuenta regresiva llegue a cero, alarma de 5 segundos cuando el último temporizador de cuenta regresiva llegue a cero), operación de alarma diaria de 10 segundos por día, 1,5 seg. de iluminación por día)



S-42

L-1

## City Code Table

| City Code | City           | UTC Differential | Other major cities in same time zone                         |
|-----------|----------------|------------------|--|
| PPG       | Pago Pago      | -11              |  |
| HNL       | Honolulu       | -10              | Papeete  |
| ANC       | Anchorage      | -9               | Nome   |
| YVR       | Vancouver      | -8               | Las Vegas, Seattle/Tacoma, Dawson City                       |
| SFO       | San Francisco  |                  |  |
| LAX       | Los Angeles    |                  |  |
| DEN       | Denver         | -7               | El Paso, Edmonton  |
| MEX       | Mexico City    | -6               | Winnipeg, Houston, Dallas/Fort Worth, New Orleans            |
| CHI       | Chicago        |                  |  |
| MIA       | Miami          | -5               | Montreal, Detroit, Boston, Panama City, Havana, Lima, Bogota |
| NYC       | New York       |                  |  |
| CCS*      | Caracas        | -4               | La Paz, Santiago, Port Of Spain                              |
| YYT       | St. Johns      | -3.5             |  |
| RIO       | Rio De Janeiro | -3               | Sao Paulo, Buenos Aires, Brasilia, Montevideo                |
| RAI       | Praia          | -1               |  |

L-2

| City Code | City         | UTC Differential | Other major cities in same time zone                              |
|-----------|--------------|------------------|---|
| LIS       | Lisbon       | 0                | Dublin, Casablanca, Dakar, Abidjan                                |
| LON       | London       |                  |   |
| BCN       | Barcelona    | +1               | Amsterdam, Algiers, Hamburg, Frankfurt, Vienna, Stockholm, Madrid |
| PAR       | Paris        |                  |   |
| MIL       | Milan        |                  |   |
| ROM       | Rome         |                  |   |
| BER       | Berlin       |                  |   |
| ATH       | Athens       | +2               | Helsinki, Beirut, Damascus, Cape Town                             |
| JNB       | Johannesburg |                  |   |
| IST       | Istanbul     |                  |   |
| CAI       | Cairo        |                  |   |
| JRS       | Jerusalem    |                  |   |
| MOW**     | Moscow       | +3               | Kuwait, Riyadh, Aden, Addis Ababa, Nairobi                        |
| JED       | Jeddah       |                  |   |
| THR       | Tehran       | +3.5             | Shiraz  |

L-3

| City Code | City      | UTC Differential | Other major cities in same time zone             |
|-----------|-----------|------------------|--|
| DXB       | Dubai     | +4               | Abu Dhabi, Muscat                                |
| KBL       | Kabul     | +4.5             |  |
| KHI       | Karachi   | +5               |  |
| MLE       | Male      |                  |  |
| DEL       | Delhi     | +5.5             | Mumbai, Kolkata                                  |
| DAC       | Dhaka     | +6               | Colombo  |
| RGN       | Yangon    | +6.5             |  |
| BKK       | Bangkok   | +7               | Jakarta, Phnom Penh, Hanoi, Vientiane            |
| SIN       | Singapore | +8               | Kuala Lumpur, Taipei, Manila, Perth, Ulaanbaatar |
| HKG       | Hong Kong |                  |  |
| BJS       | Beijing   |                  |  |
| PER       | Perth     |                  |  |
| SEL       | Seoul     | +9               | Pyeongyang                                       |
| TYO       | Tokyo     |                  |  |
| ADL       | Adelaide  | +9.5             | Darwin   |

L-4

| City Code | City       | UTC Differential | Other major cities in same time zone |
|-----------|------------|------------------|--------------------------------------|
| GUM       | Guam       | +10              | Melbourne, Rabaul                    |
| SYD       | Sydney     |                  |                                      |
| NOU       | Noumea     | +11              | Port Vila                            |
| WLG       | Wellington | +12              | Christchurch, Nadi, Nauru Island     |

\* In December 2007, Venezuela changed its offset from -4 to -4.5. Note, however, that this watch displays an offset of -4 (the old offset) for the CCS (Caracas, Venezuela) city code.

\*\* The above is current as of June 2013. This watch does not reflect the change in the Moscow (MOW) time offset to +4. Because of this, you should leave the summer time setting turned on (which advances the time by one hour) for Moscow (MOW).

• This table shows the city codes of this watch.  
• The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.

L-5